



AVIS DE DEMANDE DE DÉMOLITION

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES :

AVIS PUBLIC est par la présente donné que la Ville de Westmount a reçu une demande du propriétaire du bâtiment situé au **175, avenue Metcalfe** pour un permis de démolition dudit bâtiment.

Tous les documents pertinents concernant cette demande de permis de démolition, incluant les plans, peuvent être consultés au bureau de la directrice du Service de l'aménagement urbain situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount durant les heures d'ouverture, soit de de 8 h 30 à 16 h 30 (horaire régulier jusqu'au 31 mai 2013) et, à compter du 3 juin 2013, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 13 h durant l'horaire d'été.

Toute personne qui veut s'opposer à la démolition doit, dans les dix (10) jours de la publication de l'avis public ou, à défaut, dans les dix (10) jours qui suivent l'affichage de l'avis sur l'immeuble concerné, faire connaître par écrit son opposition motivée à la greffière de la ville à l'adresse suivante :

Bureau du greffe
4333, rue Sherbrooke Ouest
Westmount (Québec) H3Z 1E2

Toutes les personnes qui auront déposé, auprès du greffe, une opposition motivée ou des commentaires par écrit en ce qui concerne la démolition projetée à l'intérieur de ce délai, seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de la séance publique du comité de démolition pendant laquelle la demande de permis de démolition et le « programme préliminaire » pour la réutilisation du sol à être dégagé seront examinés. Ces personnes (ou leurs représentants dûment autorisés par écrit) pourront être entendues par le comité de démolition au cours de la séance publique.

DONNÉ à Westmount, Québec, ce 28^e jour du mois de mai 2013.

Viviana Iturriaga Espinoza
Greffière de la ville



NOTICE OF DEMOLITION APPLICATION

TO ALL INTERESTED PERSONS:

PUBLIC NOTICE is hereby given that the City of Westmount has received an application from the owner of the building located at **175 Metcalfe Avenue** for a demolition permit of the said building.

All relevant documents concerning this demolition application, including plans, may be consulted at the office of the Director of Urban Planning located at 4333 Sherbrooke Street West, during regular hours, Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., and as of June 3, 2013, Monday to Thursday, from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and on Friday, from 8:00 a.m. to 1:00 p.m. during summer hours.

A person wishing to oppose the demolition must do so by writing to the City Clerk, giving the reasons for objecting, within 10 days of publication of the public notice or, failing such notice, within 10 days following the posting of the notice on the immovable concerned, to the following address:

Office of the City Clerk
4333 Sherbrooke Street West
Westmount, Quebec H3Z 1E2

All persons who have filed in writing objections and comments within the said delay, shall be notified of the date, the time and the place of the public hearing of the Demolition Committee during which the application for authorization and the proposed "preliminary program" for the reutilization of the vacated land will be considered. These persons (or their representatives duly authorized in writing) may be heard by the Demolition Committee at the said public sitting.

GIVEN at Westmount, Quebec, this 28th day of May 2013.

Viviana Iturriaga Espinoza
City Clerk